



Dipartimento Comunicazione
Istituzionale e Immagine
Servizio Stampa del Consiglio comunale

SINTESI DELLA SEDUTA DEL CONSIGLIO COMUNALE DEL 7 MAGGIO 2007-
(il verbale è agli atti della Segreteria del Consiglio Comunale)

Si è tenuta oggi, presieduta da Leonardo Impegno la seconda seduta del consiglio comunale dedicata alla manovra di bilancio 2007-2009 , già illustrata dall'assessore Cardillo nella seduta del 30 aprile. Erano presenti 38 consiglieri:

Sindaco: Rosa Iervolino Russo: presente;

Alvino Federico: presente;

Ambrosino Raffaele: presente;

Anniciello Mariano: assente;

Benincasa Fabio: assente;

Borriello Antonio: presente;

Borriello Ciro: presente;

Carbone Gennaro: assente;

Carotenuto Raffaele: presente;

Cigliano Dario: assente;

Cilenti Saverio: presente;

De Masi Roberto: presente;

De Simone Achille: assente;

D'Esposito Mario: presente;

Di Marzio Emilio: presente;

Fellico Antonio: presente;

Fiola Ciro: presente;

Fucito Alessandro: presente;

Funaro Antonio: presente;

Galiero Salvatore: presente;

Giordano Alfredo: presente;

Giudice Rosario: presente;

Guerriero Salvatore: presente;

Impegno Leonardo: presente;

Lamura Carlo: assente;

Lanzotti Stanislao: assente;

Lucci Enrico: assente;

Lupo Vito: presente;

Malvano Franco: assente;



Dipartimento Comunicazione
Istituzionale e Immagine
Servizio Stampa del Consiglio comunale

Malvano Mariano: assente;

Mansueto Marco: assente;

Mastranzo Pietro: presente;

Migliaccio Carlo: assente;

Minisci Francesco: presente;

Minopoli Umberto: presente;

Monaco Ciro: assente;

Montemarano Emilio: assente;

Moretto Vincenzo: presente;

Moxedano Francesco: presente;

Nicodemo Francesco: presente;

Nonno Marco: assente;

Palladino Giovanni: presente;

Palmieri Domenico: presente;

Palomba Stefano: assente;

Paolucci Massimo: presente;

Parisi Salvatore: presente;

Renzullo Claudio: assente;

Russo Vincenzo: presente;

Sannino Gaetano: presente;

Sannino Pasquale: presente;

Santoro Andrea: presente;

Scala Raffaele: presente;

Schifone Luciano: presente;

Signoriello Ciro: presente;

Simeone Carmine: assente;

Varriale Ciro: assente;

Varriale Salvatore: assente;

Venanzoni Diego: presente;

Verde Francesco: assente;

Vitobello Francesco: assente;

Zimbaldi Luigi: assente.



Dipartimento Comunicazione
Istituzionale e Immagine
Servizio Stampa del Consiglio comunale

I lavori sono iniziati con la presentazione dei consiglieri Schifone e Moretto(AN) e Varriale(FI) di quattro sospensive e di una pregiudiziale che l'Aula ha respinto, a maggioranza. Dopo la richiesta del consigliere Schifone per la verifica del numero legale, essendo presenti 38 consiglieri, si è aperto il dibattito generale. In apertura il Presidente Saverio Cilenti (Margherita) ha relazionato sui lavori svolti dalla Commissione Bilancio, in un confronto propositivo tra maggioranza e opposizione che, tra l'altro, sul documento finanziario ha condiviso le strategie contro l'evasione fiscale ed il mancato aumento della pressione finanziaria sui cittadini.

“La Commissione, inoltre- ha concluso Cilenti-ha accolto numerosi emendamenti ritenendo possano contribuire al miglioramento del provvedimento finanziario.” E' seguito l'intervento di molti consiglieri, sia della maggioranza che dei gruppi di minoranza, tra questi Salvatore Varriale(FI), Vincenzo Moretto(AN), Benincasa(Margherita), Palmieri(Nuovo PSI), Gaetano Sannino(PDCI), Minisci(PRC), Schifone(AN), Galiero(DS), Fucito(PRC), Santoro(AN), Malvano(FI), Ciro Borriello(Verdi), Lamura(AN)

Alle ore 19 conclusa la discussione generale si è registrata la replica articolata dell'Assessore Cardillo, che è intervenuto per la replica.

“Le nostre scelte- ha detto l'assessore- sono confortate dalla correttezza dei numeri. Stiamo velocizzando il processo di dismissione del patrimonio non strategico per potere assegnare immobili agli aventi diritto ed introitare risorse importanti. E' stata prevista una rivoluzione interna e profonde modifiche degli uffici comunali per rendere certo il patto di stabilità per competenza e per cassa. Anche la riorganizzazione delle entrate comunali, con l'istituzione di un unico Dipartimento, prevede un'efficacia nel controllo delle entrate tributarie, extratributarie e straordinarie per fare in modo che tutte le risorse siano certe ed utilizzabili in tempi reali. Questa è una scelta di civiltà, efficacia e di logica aziendalista che prevede, realizzando tutte le economie, l'abbattimento dei costi della macchina comunale. Ancora una volta è stato inserito il contenimento dei fitti passivi ed il bilancio è stato avviato con scelte politiche improntate a non inasprire oneri per i cittadini, anzi- ha concluso Cardillo- senza demagogia e con responsabilità, intendiamo abbassare l'ICI con gradualità”.

Il Consiglio ha poi iniziato l'esame delle delibere di accompagnamento alla manovra di Bilancio.

Il primo atto deliberativo n. 1456 del 12/04/2007 che conferma per l'anno 2007 l'addizionale comunale all'imposta sul reddito delle persone fisiche, dopo l'intervento dei consiglieri Schifone(AN) e Salvatore Varriale(FI) è stato votato con appello nominale con 31 voti favorevoli e 1 astenuto

Sindaco: Rosa Iervolino Russo: assente;

Alvino Federico: si;

Ambrosino Raffaele: assente;

Anniciello Mariano: assente;

Benincasa Fabio: si;

Borriello Antonio: si;

Borriello Ciro: si;

Carbone Gennaro: assente;

Carotenuto Raffaele: assente;

Cigliano Dario: assente;

Cilenti Saverio: si;



Dipartimento Comunicazione
Istituzionale e Immagine
Servizio Stampa del Consiglio comunale

De Masi Roberto: si;
De Simone Achille: assente;
D'Esposito Mario: si;
Di Marzio Emilio: assente;
Fellico Antonio: si;
Fiola Ciro: si;
Fucito Alessandro: si;
Funaro Antonio: si;
Galiero Salvatore: si;
Giordano Alfredo: si;
Giudice Rosario: si;
Guerriero Salvatore: si;
Impegno Leonardo: astenuto;
Lamura Carlo: assente;
Lanzotti Stanislao: assente;
Lucci Enrico: assente;
Lupo Vito: si;
Malvano Franco: assente;
Malvano Mariano: assente;
Mansueto Marco: assente;
Mastranzo Pietro: si;
Migliaccio Carlo: assente;
Minisci Francesco: si;
Minopoli Umberto: assente;
Monaco Ciro: assente;
Montemarano Emilio: si;
Moretto Vincenzo: assente;
Moxedano Francesco: si;
Nicodemo Francesco: si;
Nonno Marco: assente;
Palladino Giovanni: si;
Palmieri Domenico: assente;
Palomba Stefano: assente;



Dipartimento Comunicazione
Istituzionale e Immagine
Servizio Stampa del Consiglio comunale

Paolucci Massimo: si;
Parisi Salvatore: assente;
Renzullo Claudio: assente;
Russo Vincenzo: si;
Sannino Gaetano: si;
Sannino Pasquale: si;
Santoro Andrea: assente;
Scala Raffaele: si;
Schifone Luciano: assente;
Signoriello Ciro: assente;
Simeone Carmine: si;
Varriale Ciro: assente;
Varriale Salvatore: assente;
Venanzoni Diego: si;
Verde Francesco: si;
Vitobello Francesco: assente;

Zimbaldi Luigi: assente.

Il secondo atto deliberativo di Giunta Comunale n. 1581 del 20.04.2007 avente ad oggetto modifiche con effetti dal 1 gennaio 2007 al vigente regolamento generale delle entrate approvato con deliberazione consiliare n. 5 del 24.01.2006 è stato approvato, con esecuzione immediata, a maggioranza con voto contrario di AN-FI-UDC.

Nel suo intervento il consigliere De Masi (SDI) ha formalizzato “ la proposta di proseguire la discussione anche dopo la mezzanotte, in modo tale da poter consentire al Consiglio Comunale di andare avanti e di arrivare alla conclusione di una discussione che mi pare abbia un rilievo politico fondamentale per il Consiglio Comunale e per la città. “

Il Presidente ha messo in votazione la proposta avanzata dal Consigliere De Masi che è stata votata per appello nominale su richiesta del Consigliere Schifone ed approvata a maggioranza con **7 NO- 34 SI- 1 ASTENUTO**

Sindaco: Rosa Iervolino Russo: assente;
Alvino Federico: si;
Ambrosino Raffaele: assente;
Anniciello Mariano: si;
Benincasa Fabio: assente;
Borriello Antonio: si;



Dipartimento Comunicazione
Istituzionale e Immagine
Servizio Stampa del Consiglio comunale

Borriello **Ciro**: **si**;
Carbone **Gennaro**: **assente**;
Carotenuto **Raffaele**: **si**;
Cigliano **Dario**: **assente**;
Cilenti **Saverio**: **si**;
De Masi **Roberto**: **si**;
De Simone **Achille**: **si**;
D'Esposito **Mario**: **assente**;
Di Marzio **Emilio**: **si**;
Fellico **Antonio**: **si**;
Fiola **Ciro**: **si**;
Fucito **Alessandro**: **si**;
Funaro **Antonio**: **si**;
Galiero **Salvatore**: **si**;
Giordano **Alfredo**: **si**;
Giudice **Rosario**: **si**;
Guerriero **Salvatore**: **si**;
Impegno **Leonardo**: **astenuto**;
Lamura **Carlo**: **no**;
Lanzotti **Stanislao**: **si**;
Lucci **Enrico**: **assente**;
Lupo **Vito**: **si**;
Malvano **Franco**: **assente**;
Malvano **Mariano**: **assente**;
Mansueto **Marco**: **assente**;
Mastranzo **Pietro**: **si**;
Migliaccio **Carlo**: **assente**;
Minisci **Francesco**: **si**;
Minopoli **Umberto**: **assente**;
Monaco **Ciro**: **no**;
Montemarano **Emilio**: **si**;
Moretto **Vincenzo**: **no**;
Moxedano **Francesco**: **si**;



Dipartimento Comunicazione
Istituzionale e Immagine
Servizio Stampa del Consiglio comunale

Nicodemo Francesco: si;

Nonno Marco: no;

Palladino Giovanni: si;

Palmieri Domenico: assente;

Palomba Stefano: si;

Paolucci Massimo: si;

Parisi Salvatore: si;

Renzullo Claudio: assente;

Russo Vincenzo: si;

Sannino Gaetano: si;

Sannino Pasquale: si;

Santoro Andrea: no;

Scala Raffaele: si;

Schifone Luciano: no;

Signoriello Ciro: no;

Simeone Carmine: assente;

Varriale Ciro: assente;

Varriale Salvatore: assente;

Venanzoni Diego: si;

Verde Francesco: si;

Vitobello Francesco: assente;

Zimbaldi Luigi: assente;

Subito dopo l'Aula ha discusso ed approvato a maggioranza con 32 SI- 8 NO e 1 astenuto **la delibera di Giunta Comunale n. 1582 del 20.04.07** relativa alla modifica del vigente Regolamento per l'occupazione di suolo pubblico e per l'applicazione del relativo canone (COSAP) **Sindaco: Rosa**

Iervolino Russo: assente;

Alvino Federico: si;

Ambrosino Raffaele: no;

Anniciello Mariano: si;

Benincasa Fabio: si;

Borriello Antonio: si;

Borriello Ciro: si;

Carbone Gennaro: assente;



COMUNE DI NAPOLI

Dipartimento Comunicazione
Istituzionale e Immagine
Servizio Stampa del Consiglio comunale

Carotenuto Raffaele: si;

Cigliano Dario: assente;

Cilenti Saverio: si;

De Masi Roberto: si;

De Simone Achille: si;

D'Esposito Mario: si;

Di Marzio Emilio: si;

Fellico Antonio si;

Fiola Ciro: si;

Fucito Alessandro: si;

Funaro Antonio: si;

Galiero Salvatore: si;

Giordano Alfredo: si;

Giudice Rosario: si;

Guerriero Salvatore: si;

Impegno Leonardo: astenuto;

Lamura Carlo: no;

Lanzotti Stanislao: assente;

Lucci Enrico: assente;

Lupo Vito: assente;

Malvano Franco: assente;

Malvano Mariano: assente;

Mansueto Marco: assente;

Mastranzo Pietro: si;

Migliaccio Carlo: assente;

Minisci Francesco: si

Minopoli Umberto: assente

Monaco Ciro: no

Montemarano Emilio: si;

Moretto Vincenzo: no;

Moxedano Francesco: si;

Nicodemo Francesco: si;

Nonno Marco: no;



Dipartimento Comunicazione
Istituzionale e Immagine
Servizio Stampa del Consiglio comunale

Palladino Giovanni: si;
Palmieri Domenico: no;
Palomba Stefano: si;
Paolucci Massimo: si;
Parisi Salvatore: si;
Renzullo Claudio: assente;
Russo Vincenzo: assente;
Sannino Gaetano: si;
Sannino Pasquale: si;
Santoro Andrea: no;
Scala Raffaele: si;
Schifone Luciano: no;
Signoriello Ciro: assente;
Simeone Carmine: assente;
Varriale Ciro: assente;
Varriale Salvatore: assente;
Venanzoni Diego: si;
Verde Francesco: assente;
Vitobello Francesco: assente;
Zimbaldi Luigi: assente.

La quarta delibera sulle modifiche ed integrazioni al vigente “Regolamento per la disciplina dell’Imposta Comunale sugli Immobili (ICI)” ha visto l’Aula votare il provvedimento a maggioranza con il voto contrario dei gruppi AN e FI.

La quinta delibera sulle modifiche al vigente regolamento per l’applicazione della tassa per lo smaltimento dei rifiuti solidi urbani (Ta.R.S.U.) è stata votata a maggioranza col voto contrario di AN FI e Nuovo Psi; è stato anche approvato all’unanimità, con emendamento, un Ordine del giorno, presentato dal gruppo di Forza Italia, dove si impegna il Comune, con l’iniziativa “Premia la Differenza” ad



Dipartimento Comunicazione
Istituzionale e Immagine
Servizio Stampa del Consiglio comunale
attribuire, ai cittadini che effettuano una maggiore raccolta differenziata, un
decremento della imposta TARSU.

Prima di procedere all'esame della successiva deliberazione sul Bilancio è stata esaminata, dall'ordine dei lavori suppletivo, la delibera di iniziativa consiliare, proposta dalle Commissioni consiliari Bilancio e Sviluppo, presiedute da Saverio Cilenti e da Salvatore Galiero sul Regolamento per la definizione agevolata delle liti pendenti.

Attraverso questo atto, proposto dal Consiglio comunale, ed approvato all'unanimità vengono disciplinate tutte le liti in materia tributaria comunale, pendenti alla data di approvazione del Bilancio di previsione 2007.

Alle ore 6,30 il consigliere Schifone ha chiesto una sospensione tecnica della seduta per riprendere i lavori alle ore 14, anche in considerazione dell'assenza in Aula del Sindaco e dell'Assessore proponente, allontanatosi per qualche ora per un leggero malore: la proposta è stata respinta a maggioranza.

La sesta delibera, che ha visto rientrare in Aula l'assessore Cardillo, riguardava la determinazione delle aliquote dell'Imposta Comunale sugli Immobili (I.C.I.) da applicarsi per l'anno 2007 nonché della detrazione spettante per l'abitazione principale.

Su questo atto è stato approvato all'unanimità un odg a firma di Moxedano e Cilenti che prevede la possibilità di una detrazione sull'ICI per le famiglie disagiate che abbiano nel proprio nucleo familiare un componente diversamente abile; al termine dell'esame di numerosi emendamenti l'atto deliberativo è stato approvato con il voto contrario di AN e Forza Italia.

La settima delibera, l'ultima di quelle collegate al Bilancio 2007, determinava le tariffe dei servizi pubblici a domanda individuale ed il sistema di agevolazioni ed



Dipartimento Comunicazione
Istituzionale e Immagine
Servizio Stampa del Consiglio comunale
esenzioni, delle modalità di gestione e delle contribuzioni, oltre alla determinazione della percentuale di copertura dei costi di gestione.

L'Aula ha prima approvato all'unanimità un odg presentato da varie forze politiche anche di opposizione, primo firmatario Fucito di Rifondazione, col quale si impegna l'Amministrazione ad una variazione di Bilancio entro il 30 settembre, appena ricevuti i relativi fondi regionali ad eliminare gli aumenti tariffari inizialmente previsti per la refezione scolastica.

La delibera è stata poi votata con il voto contrario di AN FI e Iniziativa popolare e l'astensione di Rifondazione.

L'Aula ha quindi iniziato , dopo trenta ore di serrato lavoro servito per approvare le delibere propedeutiche alla manovra, l'esame dei 24 odg allegati alla delibera di Bilancio preventivo 2007.

Il primo odg, nell'ordine di presentazione, approvato all'unanimità con emendamenti è stato firmato da Forza Italia e prevede l'istituzione di un Fondo di solidarietà a sostegno delle famiglie particolarmente indigenti; il secondo, emendato e approvato a maggioranza con l'astensione dei consiglieri Moxedano, Nicodemo e De Masi, è stato presentato della Commissione Sviluppo ed impegna la Giunta a comunicare preventivamente al Consiglio comunale, entro la fase di assestamento di bilancio, un report degli organici delle società partecipate .

Emendato e approvato all'unanimità il terzo ordine del giorno, firmato dai Presidenti delle Commissioni Politiche Sociali Moxedano e Mobilità D'Esposito, con il quale si impegnano Sindaco e Giunta a predisporre , unitamente all'A.N.M., un programma per l'eliminazione delle barriere architettoniche alle fermate egli autobus e per la prevenzione della sosta abusiva dei motocicli sui marciapiedi.

Il rifacimento di via Don Bosco e la realizzazione della linea 10 della metropolitana

Via Verdi 35 – 80128 Napoli – Italia – **tel** (+39) 081 5478476-477-478-461 – **fax** (+39) 081 5512905
ufficiostampaconsiglio@comune.napoli.it – ufficiostampaconsiglio1@comune.napoli.it
ufficiostampaconsiglio2@comune.napoli.it



Dipartimento Comunicazione
Istituzionale e Immagine
Servizio Stampa del Consiglio comunale

sono l'impegno per il consiglio comunale contenuti nel quarto ordine del giorno approvato all'unanimità e presentato dai consiglieri Anniciello e Di Marzio(DS). L'istituzione di un'anagrafe delle associazioni operanti nel settore delle politiche sociali e dei relativi contributi elargiti dal Comune è quanto prevede il sesto ordine del giorno in ordine di presentazione, firmato da AN e Forza Italia, anch'esso emendato ed approvato con 40 SI, 1 NO ed 1 astenuto.

Dopo il ritiro di numerosi ordini del giorno firmati sia dalla maggioranza che dall'opposizione l'Aula ha respinto alcuni odg di Varriale di FI che ha però incassato il sì dell'aula sul numero 15 (voto contrario di Rifondazione) sulla salvaguardia e recupero dei centri storici tutelati dall'UNESCO con una campagna di sensibilizzazione per trovare le risorse finanziarie necessarie.

La lunga ed articolata mozione di accompagnamento proposta dalla maggioranza è stata poi approvata nei suoi 13 punti col voto contrario di AN e FI con l'aggiunta di due emendamenti: una mozione che prevede tra l'altro, come è stato già rilanciato dai mezzi d'informazione, l'adozione del " codice etico " sull'uso delle risorse.

Approvato infine l'ultimo odg proposto da Santoro di AN per costituire un fondo per l'acquisto di latte artificiale per i neonati delle famiglie meno abbienti nei primi sei mesi di vita.

L'Aula ha proseguito con un serrato esame dei circa duecento emendamenti alla delibera di Bilancio; è stata anche approvata col voto contrario di FI una lunga mozione firmata dai gruppi di opposizione (esclusa la stessa FI) per la definizione, tra l'altro, entro l'anno del contenzioso GESECEDI , di un fondo per il diritto allo studio per i giovani delle famiglie indigenti, riservando inoltre una particolare attenzione agli interventi all'Arena Flegrea alla Mostra d'Oltremare e al Palargento. Erano le quattro del mattino quando Leonardo Impegno ha messo in votazione la Delibera di Bilancio di previsione 2007 che è stata approvata col voto contrario di AN, Nuovo PSI e UDC: sulla delibera è stata poi votata anche l'esecuzione immediata.

Via Verdi 35 – 80128 Napoli – Italia – **tel** (+39) 081 5478476-477-478-461 – **fax** (+39) 081 5512905
ufficiostampaconsiglio@comune.napoli.it – ufficiostampaconsiglio1@comune.napoli.it
ufficiostampaconsiglio2@comune.napoli.it



Dipartimento Comunicazione
Istituzionale e Immagine
Servizio Stampa del Consiglio comunale

Prima di sciogliere la seduta avendo esaurito l'ordine dei lavori ha preso la parola il Vice Sindaco Santangelo:

Ho approvato, nella mia vita, otto bilanci, alcuni più drammatici di questi, altri meno ma certamente questo è uno di quelli più vibranti perché effettivamente abbiamo avuto la dimostrazione di una compattezza incredibile della maggioranza e anche di una grande forza delle opposizioni che, tutto sommato, hanno dato prova di capacità e anche di signorilità. Ovviamente nello sforzo che si fa in queste ore c'è sempre un momento di sbavatura ma che poi con una stretta di mano si supera. Anche a nome del Sindaco, ringrazio innanzitutto l'Assessore Cardillo, la sua squadra, il suo staff e Antimo Manzo che ci ha accompagnato in tutto questo lungo tragitto. Ringrazio tutto il personale che è stato, effettivamente, incredibile, poi specificamente per il dipartimento lo farà il Presidente del Consiglio Comunale. Ringrazio anche i colleghi di Giunta che sono stati presenti assicurando, quindi, costantemente, la possibilità di dare risposte adeguate ai Consiglieri che hanno diritto di fare qualunque domanda all'Amministrazione. Grazie.

Al ringraziamento del Vice Sindaco si è aggiunto quello del Presidente Impegno che ha voluto ringraziare tutti i dipendenti che per oltre 40 ore hanno assistito il Consiglio nella delicata seduta.

subito dopo la seduta fiume del Consiglio è stata sciolta.